

〔日常会話編〕 恋愛編 Vol.05

申し訳ないんだけど…

チェソンハジマン

죄송하지만...

「申し訳ないんですけど…」



ミアナジマン

미안하지만...

「申し訳ないんだけど…」

※もう少し親しみあるニュアンス (柔らかい)

優しいお断り

マウムル パダドゥリル スガ オッソヨ

마음을 받아들일 수가 없어요...

「気持ちを受け入れられないです…」

※タメ口:「요」を抜くだけです ^^

チョ ヨアハヌン サラミ イッソヨ

저 좋아하는 사람이 있어요...

「私、好きな人がいます…」

※タメ口:「요」を抜くだけです ^^

ッシヌン ナハンテ

●●씨는 나한테

남자(여자) 아니에요...

「●●さんは私にとって男(女)じゃないです…」

※丁寧語:「에요」を「야」に変えるだけです ^^



シャットアウト

ジョニョ クロン マウミ アン センギョヨ

전혀 그런 마음이 안 생겨요!

「全くそんな気持ちにはなれません！」

※タメ口:「요」を抜くだけです ^^

マウムル ジュン ジョギ オッソヨ

마음을 준 적이 없어요!

「思ったことがないです！」

※タメ口:「요」を抜くだけです ^^

チョアハジ アナヨ

좋아하지 않아요!

「好きじゃないです！」

※タメ口:「요」を抜くだけです ^^

ポギヘジュセヨ

포기해주세요!

「諦めてください！」

※タメ口:「요」を抜くだけです ^^

実際は…よく使う

ミアネヨ

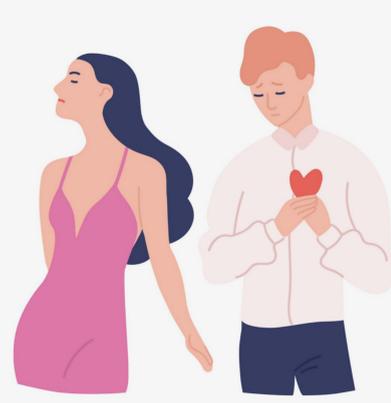
미안해요...

「ごめんなさい」

※タメ口:「요」を抜くだけです ^^



会話例



ユミ ヨアヘ ウリ サギィジャ

유미 좋아해... 우리 사귀자!!

「ユミ好きだよ… 俺たち付き合おう！」

チンッチャヤ ノンダミヤ

진짜야? 농담이야?

「ホント?ウソ?」

ウン ジンシムロ ヨアヘ オッテ

응... 진심으로 좋아해! 어때?

「うん… 心から好きだよ! どう?」

ミアナジマン

미안하지만...

ジュンギハンテ マウムル ジュン ジョギ オッソ

준기한테 마음을 준 적이 없어!

「申し訳ないけど… ジュンギを思ったことはないよ！」

著作権・使用許諾許可書・免責事項について

- ・当コンテンツは著作権法で保護されている著作物です。
- ・当コンテンツ自体をそのまま、もしくは、掲載されている写真やその他著作物を無断で使用、第三者に公開流通することを固くお断りいたします。この規定に違反した場合、法的手段による解決を行う場合があります。
- ・当方は事前許可を得ずに誤りの訂正、情報の最新化、見解の変更等を行う権利を有します。
- ・お客様が当コンテンツをもとに活動された上での損害に関しては一切関与しません。それらのいかなるリスクに対しても責任を負いかねます。
- ・当コンテンツの作成には万全を期しておりますが、万一誤り、不正確な情報等がありましても、運営事務局及び業務提携者は一切の責任を負わないことをご承願します。(万一誤りや不正確な情報があると思っただけの場合は、お問い合わせは承り、修正・是正対応も含めて検討、実行致しますので、ご連絡よろしく申し上げます。)
- ・その他、詳細は受講規約 (<https://monzap.info/pages/legal/terms/>) をご確認ください。